

F UhhY b d `U[Y `]b `@ØVYW_ . `H]YffY hhi b [
_Àa d Zh[Y[Yb `XUg`i b[Yn]YZYf!DfcV`Ya

þ `@ØVYW_ `VfY]hYb `g]W`ØVYf` (\$`F UhhYb `Ui g`H]YffYhhYf
VYZfY]Yb `5bk c`bYf`j ca `6YZU`""`<Yf_i bZhi bX`5i ggYhni b[
XYf`H]YfY`i b_`Uf"

þ `XYf`W Ufa UbhYb `C ghgYY!GhUXh`@ØVYW_ `UVYb `X]Y`6Øf[Yf`a]h
Y]bYa `i bYfk UfhYhYb `6Ygi W`ni ` _Àa dZb.` , VYf` (\$`F UhhYb
a UWYb `X]Y` ; Y[YbX`i bg]WYf`"8]Y`XfY]`_Y]bYb `BU[Yfž`X]Y`Ui g
Y]bYa `i bVY`UbbhYb `Df]j Uh\Ui g\U`hghUa a Ybž`YfcVYfb `6U`_cbY
i bX` ; ÀfhYbž`k Ug`VY]`Y]b][Yb `5bk c`bYfb`ni `6Ygcf[b]g`ZØ`fh`"8]Y
G]hi Uh]cb`YffY]W`h`Y]bYb `Di b_`hž`Ub`XYa `Y]b][Y`6Yk c`bYf`b]W`h
a Y`f`Ui Z]`fY`6U`_cbY`[Y`Yb`_ØbbYbž`k Y]`X]Y`F UhhYb `Xcfh
VYfY]hg`j`fY`BYghYf`[YVUi h`UVYb"

8 Yf`GhUXhhY]`Gh`"»Øf[Yb `U`h`g]W`]b`Y]b`<chgdch`ZØf`F UhhYb
j Yfk UbXY`h`i bX`Y]b`H]YffYhhi b[ghYUa `]gh`U`_hj ž`i a `XYb
A YbgWYb`ni `Y`Z`Ybž`X]Y`j cb`XYf`i bYfk ØbgW`hYb `D`U[Y`VYhfcZZYb
g]bX`"8]Y` : fU[Yž`X]Y`]b`XYf`GhUXh[Ya i b`_Y`h`k]fXž`]gh`K c`Yf
_ca a Yb`X]YgY`H]YfY`i bX`k]Ygc`g]bX`g]Y`d`Øh`]W`]b`gc`W`[fc»Yf
NU\`_`Yf3

I fgd fi b[`XYf`F UhhYb[`ÀghY

8]Y`H]YffYhhi b[`@ØVYW_]gh`hU[hÀ[`]W`XUa]h`VYgW`ÀZh][hž`X]Y
: UfvfUhhYb`Y]bni ZUb[Yb`"Ni `6Y[]bb`XYf`DfcV`Ya Uh]`k`i`fXY`Y]b
<c`n`_ÀZ][`i bhYf`XYf`K`U`_Yb]hnVfØW`Y`Yb`hXYW`_hž`XYf`a]h`F UhhYb
[YZØ`h`k`Uf`"8Yf`J`YfV`Y]V`i bX`X]Y`A`ch] Uh]cb`XYg`Yb][Ybž`XYf`X]Y
H]YfY`Xcfh`UV[YghY`h`U`hž`V`Y]V`h`i b_`Uf`i bX`gc`f[h`ZØf`Y`f[Yf"
9I dYfhYb`[Y`Yb`Y`XcW`XUj`cb`Ui`gž`XUgg`X]Y`F UhhYb`Ui`g`Y]bYa
<Ui`g\U`h`ghUa`a`Ybž`XU`Y]b][Y`j`cb`]\bYb`J`Yf`Yhni b[Yb

Ui Zk Y]gYbž'X]Y \Äi Z['Ui ZhfYhYbž'k Ybb 'F UhhYb 'Ui Z'VY[fYbnhYa
F Ui a 'YVYb 'i bX'g]W\ [Y[YbgY]h]['Ub[fY]ZYb"

9]b'a Ö['j]WYf'NØW hYf' _ÖbbhY'X]Y'H]YfY'Ui Z[Y[YVYb \ UVYbž'k Ug
Y]b'YfbghYg'DfcV'Ya 'ZØf'X]Y'k Y]hYfY'5i gVfY]hi b['XYf'F UhhYb
VYXYi hYh''8Yf'5_h'XYg'5i ggYhnYbg'j cb'<Ui gh]YfYb'k]fX'j cb
j]Y'Yb'U'g'i bj YfUbhk cfh]W'Ub[YgY\Ybž'i bX'XUg'Hi __Yb'j]b'XYf
<Y_h]_XYf'[fc» ghÄXh]gWYb '@YVYbgk Y]gY'nY][h'Y]ba U'a Y\ f'X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'Ui Z'j cf'XYbYb'g]W'nU\`fY]WY'ca a i bYb
[Y[YbØVYfgY\Yb"

: Øf'X]Y'H]YffYhhi b['j]gh'X]Y'6Y_Äa dZi b['XYf'F UhhYbd`U[Y'_Y]bY
'Y]W hY'5i Z[UVY''6]g'ni a '&\$''5i [i gh'\ UVYb'X]Y'ZfY]k]''[Yb'<Y'ZYf
VYfY]hg' ' %'F UhhYb'Y]b[YZUb[Yb''8]Y' [YZUb[YbYb'H]YfY'k YfXYb
ni bÄW gh]b'E i UfUbhÄbY'ja 'H]Yf\Y]a '@ØVYW' i bhYf[YVfUW hž'i a
g]WYfni ghY''Ybž'XUgg'g]Y'_Y]bY'DUfUg]hYb'cXYf'UbghYW_YbXYb
?fUb_\Y]hYb'a]hVf]b[Yb"

8]Y'J YfVfY]hi b['XYf'F UhhYb'nY][h'Y]b'A i ghYfž'XUg'j]b'GhÄXhYb'Ui Z
XYf'[UbnYb'K Y'h]a a Yf'\Äi Z[Yf'ni 'VYcVUW hYb'j]gh''F UhhYb'g]bX
gY\ f'UbdUggi b[gZÄ\]['i bX'_ÖbbYb'g]W'fUgW'j Yfa Y\ fYb''8]Y
Ncc`c[Yb'i bX'H]YffYhYf'VYhc bYbž'XUgg'X]Y'6Y_Äa dZi b['X]YgYf
F UhhYbd`U[Y'k Y]h'ØVYf'XUg'9]bZUb[Yb'XYf'H]YfY'\]bUi g[Y'h''9g
g]bX'i a ZUggYbXY'i bX'bUW\U'h][Y '@Øgi b[Yb'YfZcfXYf']Wž'i a 'XUg
DfcV'Ya 'Ub[Zf]gh]['ni ''ØgYb"

≠'gc n]U'Yb'A YX]Yb'gcf[h'X]Y'G]hi Uh]cb'ZØf'5i ZfY[i b["'J]Y'Y
Bi hnYf'g]bX'VYhfc ZYb'j cb'XYf'\Yfn`cgYb'5_h]cbž'X]Y'U'g
i bj YfnY]\`j]W'Y]b[Yghi Zh'k]fX'' K Yf'a UW h'gc'Yhk Ug3 'ZfU[Yb
j YfÄf[YfhY'6Øf[Yfž'k Ä\ fYbX'X]Y'8]g_i gg]cbYb'ØVYf'h]Yf]gWY
J YfUbhk cfhi b['i bX'^2 ZYbh]W_Y]hgVYk i gghgY]b'bYi Y
8]a Ybg]cbYb'UbbY\ a Yb"

8]Y'5_h]j]hÄhYb'XYf'H]YffYhhi b['Ub'XYf'K U_Yb]hn'gYhnYb'g]W'Zcfhž
i a 'X]Y'F UhhYbdcdi 'Uh]cb'ni 'fYXi n]YfYb''8]Y'<YfUi gZcfXYfi b[
k]fX'Y]bY'K Y]Y'Ub\U'hYbž'XYbb'F UhhYb'g]bX'b]W h'bi f'j]bhY''[Ybž
gcbXYfb'Ui W'gY\ f'ZcfhdZUbni b[gZfYi X]["'æ'G]bbY'XYg'H]Yfk c\`g
i bX'XYf'ÖZYbh]WYb'; Ygi bX\Y]h'gh'Yg'j cb'[fc» Yf'6YXYi hi b[ž

X]YgYa`DfcV`Ya`YbhgW\]YXYb`Ybh[Y[Ybni hfYhYb"

J c fi fhY]`Y`[Y[YbØVYf`F UhhYb

8]Y`8]g_i gg]cb`ØVYf`F UhhYb`]gh`cZhj`cb`J c fi fhY]`Yb`[YdfÅ[h`J]Y`Y
A YbgW\Yb`j YfV]bXYb`X]YgY`H]YfY`gcZcfh`a`]h`GW`a`i`m`i`b`X
?fUb`_\Y]hYb"5`YfX]b[g`g]bX`b]W\h`U`Y`F UhhYb`[`Y]W\ž`i`b`X`g]Y
j YfX]YbYb`Y]b`[Yk`]ggYg`A`U»`Ub`J`Yfgh`Å`b`X`b]g`i`b`X`F`Y`gd`Y`_`h``
gh`Å`X`h]gW\Yb`; YV]YhYb`k`]Y`@ØVYW`_`g]bX`g]Y`Y]b`HY]`X`Y`g
^`_`cgmg`h`Y`a`g`i`b`X`_`Ø`bb`Y`b`]b`X`Y`f`B`U`h`i`f`gc[`U`f`b`Ø`m`]W\`g`Y]b"
8YbbcW\`g`c`h`Y`b`]f`Y`d`c`d`i`U`h]c`b`]W\`h`i`b`f`Y[`i``]Y`f`h`k`U`W\`g`Y`b`ž`i`a
a`Y`bg`W\`]W\`Y`b`@Y`V`Y`b`g`f`U`i`a`i`n`i`g`W\`Ø`h`n`Y`b"

8]Y`F`Y`h`i`b[`g`U`_`h]c`b`Y`b`g]b`X`b`]W\`h`i`b`i`f`Y]b`Y`:`f`U[`Y`X`Y`g`H]Y`f`W\`i`m`Y`g`ž
g`c`b`X`Y`f`b`k`Y`f`Z`Y`b`U`i`W\`Y]b`@]W\`h`i`U`i`Z[`Y`g`Y`g`W\`U`Z`h`]W\`Y`
<YfUi`g`Z`c`f`X`Y`f`i`b[`Y`b`k`]Y`X`U`g`A`U`b`U[`Y`a`Y`b`h`j`c`b`<`U`i`g`h]Y`f`Y`b`i`b`X
X]Y`J`Y`f`U`b`h`k`c`f`h`i`b[`ž`X]Y`<`U`i`g`h]Y`f`V`Y`g]m`Y`f`[`Y[`Y`b`Ø`V`Y`f`]f`Y`b`H]Y`f`Y`b
i`b`X`X`Y`f`;`Y`a`Y]b`g`W\`U`Z`h`\`U`V`Y`b" `G`c`W\`Y`G]h`i`U`h]c`b`Y`b`g]b`X`b`]W\`h`i`b`i`f
`c`_`U`ž`g]Y`f`Y`Z`Y`_`h]Y`f`Y`b`U`i`W\`Y]b`Y`b`[`c`V`U`Y`b`H`f`Y`b`X`X`Y`f
A`]gg`U`W\`h`i`b[`i`b`X`X`Y`g`i`b`j`Y`f`g`h`Å`b`X`b]gg`Y`g`ž`X`U`g`j`]Y`Y`b`H]Y`f`Y`b
k`]X`Y`f`Z`Å`\`f`h"

I fgUW\Yb`ZØf`X]Y`F UhhYbj`YfVfY]hi`b[

8]Y`I`fg`U`W\`Y`b`Z`Ø`f`X`U`g`i`b`Y`f`k`U`f`h`Y`h`Y`F`U`h`h`Y`b`U`i`Z`_`c`a`a`Y`b`]b`@ØVYW`_`
g]b`X`j`]Y`Z`Å`h[`["`9]b`k`Y`g`Y`b`h`]W\`Y`f`:`U`_`h`c`f`]g`h`X]Y`i`f`V`U`b`Y`i`a`[`Y`V`i`b[`ž
X]Y`X]Y`U`Y`@Y`V`Y`b`g`V`Y`X]b[`i`b[`Y`b`Z`Ø`f`F`U`h`h`Y`b`V]Y`h`Y`h"8]Y`g`i`a`Z`U`g`g`h
g`c`k`c`\`B`U`\`f`i`b[`g`e`i`Y`Y`b`U`g`U`i`W\`i`b`h`Y`f`g`W\`i`d`Z`a`Ø[`]W\`_`Y]h`Y`b"
<Å`i`Z[`k`Y`f`X`Y`b`5`V`Z`Å`Y`i`b`n`i`f`Y]W\`Y`b`X`Y`b`h`g`c`f[`h`ž`k`U`g`X]Y`B`U[`Y`f
U`b`n]Y`\`h" `gh`Å`X`h]gW\Yb`; YV]YhYb`g]bX`U`i`»`Y`f`X`Y`a`i`n`U`\`f`Y]W\`Y`
J`Y`f`g`h`Y`W`_`Y`k`]Y`A`Ø`h`c`b`b`Y`b`ž`G`h`f`U»`Y`b`g`W\`i`W\`h`Y`b`i`b`X`U`h`Y`; YV`Å`i`X`Y`
j`c`f`\`U`b`X`Y`b`ž`X]Y`X`Y`b`F`U`h`h`Y`b`N`i`Z`i`W\`h`V]Y`h`Y`b"

8`U`f`Ø`V`Y`f`\]b`U`i`g`_`U`b`b`X]Y`9`b`h`U`g`g`i`b[`j`c`b`<`U`i`g`h]Y`f`Y`b`ž`k`]Y`]b
X]Y`g`Y`a`:`U`X`i`f`W\`X`Y`b`N`Ø`W\`h`Y`f`ž`X]Y`G]h`i`U`h]c`b`k`Y]h`Y`f`j`Y`f`g`W\`Å`f`Z`Y`b"
8]Y`V`Y`f`Y`V`Y`b`g`W\`U`b`W`b`j`c`b`U`i`g[`Y`g`Y`h`h`Y`b`<`U`i`g`h]Y`f`Y`b`g]b`X`]b
gh`Å`X`h]gW\Yb`i`a`[`Y`V`i`b[`Y`b`V`Y[`f`Y`b`n`h`ž`Y`X`c`W\`_`U`b`b`Y`g`i`n`i`Y]b`Y`f
i`b`_`c`b`h`f`c`]Y`f`h`Y`b`J`Y`f`a`Y`\`f`i`b[`]c`a`a`Y`b`ž`k`Y`b`b`X]Y`H]Y`f`Y`Ø`V`Y`f`Y`V`Y`b`

i bX'g]W'ZcfhdZUbnyb"Gc'_ca a h'Yg'b]W'higY'hYb'ni 'Y]bYa
gWbY''Yb'5bgh]Y['XYf'Dcdi 'Uh]cbž'k Ug'XUg'DfcV'Ya 'ZØf'X]Y
5bk c\bYf'Yf\YV']W'j YfghÅf_h"

F UhhYbVYZU``.; YZU\ fYb'i bX
; Ygi bX\Y]hgf]g]_Yb

F UhhYb'g]bX'b]W'h'bi f'Y]bY'D'U[Yž'gcbXYfb'_ÖbbYb'Ui W
Yfbgh\UZhY'; Ygi bX\Y]hgf]g]_Yb'ZØf'X]Y'6Yj Ö'_Yfi b['XUfghY''Yb"
G]Y'g]bX', VYfhfÅ[Yf'j cb'j YfgW]YXYbYb'?fUb_\Y]hYbž'XUfi bhYf
@Ydhcgd]fcgYž<UbhUj]fi g'i bX'GU'a cbY''Yb"'8]YgY'?fUb_\Y]hYb
_ÖbbYb'Ui Zj YfgW]YXYbY'5fhYb'Ui ZXYb'A YbgWYb'ØVYfhfU[Yb
k YfXYbž'ni a '6Y]gd]Y''Xi fW'X]fY_hYb'?cbhU_h'a]h'XYb'H]YfYb
cXYf'Xi fW'XYb'?cbhU_h'a]h']\fYa '?chi bX'i f]b"

8]Y'G]hi Uh]cb'jb'@ØVYW_nY][h'X]Y'K]W'h][_Y]h'j cb'gWbY''Ya
<UbXY'bž'i a 'X]Y'; Ygi bX\Y]hgf]g]_Yb'ZØf'X]Y'5bk c\bYf'ni
a]b]a]YfYb"'8]Y'H]YffYhhYf'UfVY]hYb'b]W'h'bi f'XUfUbž'X]Y'F UhhYb
Y]bni ZUb[Ybž'gcbXYfb'gYhnYb'Ui W'Ui Z'5i Z_Àfi b[ž'i a 'XUg
6Yk i gghgY]b'ZØf'X]Y'; YZU\ fYb'Y]bYg'F UhhYbVYZU``g'ni 'gW'ÅfZYb"

2 ZZYb h`]W'X Y'F YU_h]cbYb'i bX'A U» bU\ a Yb

8]Y'6Yf]W'hY'ØVYf'XYb'F UhhYbVYZU``\UVYb'jb'XYb'gcn]U'Yb'A YX]Yb
Y]bY'ghUf_Y'F YgcbUbni'Ui g[Y'Ögh"J]Y'Y'5bk c\bYf'i bX'cghgYY!
@]YV\UVYf'Ài » Yfb'Ya dØfhY'?ca a YbhUfY'ØVYf'XUg'<Yfn'cg][_Y]h
XYf'Yb][Ybž'X]Y'X]Y'F UhhYb'Ui g[YgYhnh'\UVYb"'8]Y'8]g_i gg]cb
XfY\h'g]W'Ui W'i a 'X]Y'j YfUbhk cfhi b['j cb'H]Yf\U'hYfb'i bX'X]Y
Bchk YbX][_Y]hž'H]YfY'Ufh[YfYW'h'ni '\U'hYb"

8]Y'GhUXh] Yfk U'hi b['j]gh'YVYbZU``g'[YZcfXYfhž'A U» bU\ a Yb'ni f
6Y_Àa dZ b['XYg'F UhhYbdfcV'Ya g'ni 'Yf[fY]ZYb"'8Uni '_ÖbbhYb
fY[Y'a Å»][Y'?cbhfc''Yb'j cb'5VZU''Ybhgc f[i b[gghY''Ybž
5i Z_Àfi b[ga U» bU\ a Yb'ØVYf'j YfUbhk cfhi b[gj c''Y'H]Yf\U'hi b[
i bX'gc[Uf'6i » [Y'XYf'ZØf'XUg]'Y[U'Y'5i ggYhnYb'j cb'H]YfYb
[Y\ØfYb"'8Yf'i a [Ub['a]h'XYf'F UhhYbd'U[Y'jb'@ØVYW'_ÖbbhY
U'gc'Ui W'U'g'6Y]gd]Y''ZØf'UbXYfY'GhÅXhY'X]YbYbž'X]Y'a]h

À\b`]WXYb'DfcV`Ya Yb'ni '_Àa dZYb'\UVYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY